

Monday, 24th February, 1834.—Ten o'clock, A. M.

Lundi, 24 Février 1834.—Dix Heures, A. M.

Adjournment.

**ORDERED**, That when this House doth adjourn, it will adjourn till four o'clock, P. M. this day.

The Report of the Trustees of the Marine Hospital referred.

**Resolved**, That the Report of the Trustees of the Marine Hospital at *Quebec*, laid before this House on the 21st January last, be referred to a Committee of five Members, to examine the same, and to report thereon with all convenient speed, with power to send for persons, papers, and records.

**Ordered**, That Mr. *Archambeault*, Mr. *Vanfelson*, Mr. *Huot*, Mr. *De Witt*, and Mr. *Young* do compose the said Committee.

Address respecting Public Accounts.

**Resolved**, That an humble Address be presented to His Excellency the Governor in Chief, praying he will be pleased to direct the proper Officer forthwith to apply to, or to prosecute the Public Accountants hereinafter mentioned, who have in their hands sums of money which they are not authorized by any Act of the Legislature to expend, that is to say: The Commissioners of *Montreal*, appointed on the 5th July, 1831, under the Act of the first *William* the Fourth, Chapter eight, for Eight hundred and forty eight pounds fifteen shillings and eight pence halfpenny.—The Commissioners under the Act of the first *William* the Fourth, Chapter twenty one, for Three hundred and eighty eight pounds seventeen shillings and one penny, without prejudice to such sum as may be due by them after their Accounts are duly balanced, and on account of the proceeds of the effects by them sold.—The persons named in the Act of the ninth *George* the Fourth, Chapter fifty, for the sum of Two hundred pounds.—The Treasurer of the Agricultural Society for the District of *Montreal*, for the sum of Six hundred and twenty eight pounds nineteen shillings and three pence.—The Treasurer of the Agricultural Society for the District of *Quebec*, for the sum of One hundred and two pounds five shillings and two pence halfpenny.—The Treasurer of the Agricultural Society for the District of *Three Rivers*, for Eighty eight pounds fifteen shillings and four pence.—The Treasurer of the Agricultural Society for the District of *St. Francis*—for Five pounds.—The Commissioners under the Act of the second *William* the Fourth, Chapter eleven, to compel them to render an Account.

**Ordered**, That Mr. *Archambeault*, Mr. *De Witt*, Mr. *Young*, and Mr. *Huot* do present the said Address to His Excellency the Governor in Chief.

Leave of Absence.

**Ordered**, That Mr. *Casgrain* have leave to absent himself from this House, from Thursday next, the 27th instant, to the end of this Session, on account of ill health.

Resolutions on Education and Schools reported.

Mr. *Raymond*, from the Committee of the whole House on the Second and Third Reports of the Standing Committee of Education and Schools, reported, according to Order, the Resolutions of the said Committee; which Resolutions were again read at the Clerk's Table, and agreed to by the House; and are as followeth:

1. **Resolved**, That a sum, not exceeding Nineteen pounds six shillings and three pence Currency, be granted to His Majesty, to assist in paying *Edward Kelly*, for having kept the School, No. 3, now District No. 2, in the Township of *Farnham*, County of *Shefford*, during the six months ended the 15th May 1830.

2. **Resolved**, That a sum, not exceeding Two hundred and fifty pounds Currency, be granted to His Majesty, to assist the Trustees of the District No. 1, in the Village of *Huntingdon*, in the County of *Beauharnois*, in building an Academy or College in the said Village,

**ORDONNE**, Que lorsque cette Chambre s'ajournera, elle s'ajourne à quatre Heures, P. M., ce jour.

**Résolu**, Que le Rapport des Syndics de l'Hôpital de Marine, à *Québec*, mis devant cette Chambre le 21 Janvier dernier, soit référé à un Comité de cinq Membres, pour l'examiner et en faire rapport avec toute la diligence convenable, avec pouvoir d'envoyer quérir personnes, papiers et records.

**Ordonné**, Que M. *Archambeault*, M. *Vanfelson*, M. *Huot*, M. *De Witt* et M. *Young* composent le dit Comité.

**Résolu**, Qu'il soit présenté une humble Adresse à Son Excellence le Gouverneur en Chef, le priant de vouloir bien ordonner à l'Officier à qui il appartiendra, de faire sommer ou de poursuivre immédiatement les Comptables ci-après nommés, qui ont entre leurs mains des sommes d'argent qu'ils ne sont autorisés de dépenser par aucun Acte de la Législature, savoir: La Commission de *Montreal*, du 5 Juillet 1831, en vertu de l'Acte de la première, *Guillaume* Quatre, Chapitre huit, Huit cent quarante-huit Livres quinze schelings et huit deniers et demi. La Commission en vertu de l'Acte de la première *Guillaume* Quatre, Chapitre vingt-et-un, Trois cent quatre-vingt huit Livres dix-sept schelings et un denier, sans préjudice à toute autre somme que la dite Commission pourra devoir, après l'appurement de ses Comptes, et sur produit des effets par elle vendus. Les personnes dénommées dans l'Acte de la neuvième *George* Quatre, Chapitre cinquante, Deux cents Livres. Le Trésorier de la Société d'Agriculture du District de *Montreal*, Six cent vingt-huit Livres dix-neuf schelings et trois deniers. Le Trésorier de la Société d'Agriculture de *Québec*, Cent deux Livres cinq schelings et deux deniers et demi. Le Trésorier de la Société d'Agriculture du District des *Trois-Rivières*, Quatre-vingt-huit Livres quinze schelings et quatre deniers. Le Trésorier de la Société d'Agriculture du District de *St. François*, Cinq Livres. La Commission en vertu de l'Acte de la seconde *Guillaume* Quatre, Chapitre onze, pour reddition de Compte.

**Ordonné**, Que M. *Archambeault*, M. *De Witt*, M. *Young* et M. *Huot* présentent la dite Adresse à Son Excellence le Gouverneur en Chef,

**Ordonné**, Que M. *Casgrain* ait la permission de s'absenter de cette Chambre, depuis Jeudi prochain, le 27 du courant, jusqu'à la fin de cette Session, pour cause de mauvaise santé.

M. *Raymond*, du Comité de toute la Chambre sur les Second et Troisième Rapports du Comité Permanent pour l'Education et les Ecoles, a fait rapport conformément à l'ordre, des Résolutions du dit Comité, lesquelles Résolutions ont été lues de nouveau à la Table du Greffier, et adoptées par la Chambre; et elles sont comme suit:

1. **Résolu**, Qu'une somme n'excédant pas Dix neuf Livres six schelings et trois deniers courant, soit accordée à Sa Majesté, pour l'aider à payer *Edward Kelly*, pour avoir tenu l'Ecole No. 3, maintenant Arrondissement No. 2, dans le Township de *Farnham*, Comté de *Shefford*, durant six mois expirés le 15 Mai 1830.

2. **Résolu**, Qu'une somme n'excédant pas Deux cent cinquante Livres courant, soit accordée à Sa Majesté, pour aider les Syndics de l'Arrondissement No. 1, dans le Village de *Huntingdon*, dans le Comté *Beauharnois*, à bâtir une Académie ou Collège dans le dit Village, en pierre,